

Amtliches Mitteilungsblatt



Philosophische Fakultät II

Fachspezifische Studien- und Prüfungsordnung

für die sprachliche Zusatzqualifikation in
Katalanisch, Portugiesisch und
Rumänisch

Überfachlicher Wahlpflichtbereich für Bachelor- und
Masterstudiengänge und -studienfächer

Fachspezifische Studienordnung für die sprachliche Zusatzqualifikation in „Katalanisch“, „Portugiesisch“ und „Rumänisch“

Gemäß §17 Abs.1 Ziffer 3 der Verfassung der Humboldt-Universität zu Berlin in der Fassung vom 24. Oktober 2013 (Amtliches Mitteilungsblatt der Humboldt-Universität zu Berlin Nr. 47/2013) hat der Fakultätsrat der Philosophischen Fakultät II am 16. Juli 2014 die folgende Studienordnung erlassen*:

- § 1 Anwendungsbereich
- § 2 Beginn des Studiums
- § 3 Ziele des Studiums
- § 4 Module des überfachlichen Wahlpflichtbereichs für Bachelor- und Masterstudiengänge und -studienfächer
- § 5 In-Kraft-Treten

Anlage 1: Modulbeschreibungen

Anlage 2: Spezielle Arbeitsleistungen

§ 1 Anwendungsbereich

Diese Studienordnung enthält die fachspezifischen Regelungen für die sprachliche Zusatzqualifikation in Katalanisch, Portugiesisch und Rumänisch als überfachlicher Wahlpflichtbereich für Bachelor- und Masterstudiengänge und -studienfächer. Sie gilt in Verbindung mit der fachspezifischen Prüfungsordnung für die sprachliche Zusatzqualifikation in Katalanisch, Portugiesisch und Rumänisch und der Fächerübergreifenden Satzung zur Regelung von Zulassung, Studium und Prüfung (ZSP-HU) in der jeweils geltenden Fassung.

§ 2 Beginn des Studiums

Das Studium kann zum Wintersemester oder Sommersemester aufgenommen werden.

§ 3 Ziele des Studiums

Die sprachliche Zusatzqualifikation in Katalanisch, Portugiesisch und Rumänisch zielt auf die Vermittlung von fachwissenschaftlichen Kenntnissen sowie auf eine fundierte Sprachausbildung ab. Im Vordergrund steht die Entwicklung von Fertigkeiten im Sprechen, Lesen, Hören und Schreiben in der gewählten Sprache. Die Studierenden sollen in die Lage versetzt werden, Situationen im Beruf, Studium oder im Alltag sprachlich zu bewältigen.

§ 4 Module des überfachlichen Wahlpflichtbereichs für Bachelor- und Masterstudiengänge und -studienfächer

Es werden folgende Module für den überfachlichen Wahlpflichtbereich der Bachelor- und Masterstudiengänge und -studienfächer angeboten:

Modul 1:	Sprachliche Zusatzqualifikation A2 Katalanisch	10 LP
Modul 2:	Sprachliche Zusatzqualifikation B1 Katalanisch	10 LP
Modul 3:	Sprachliche Zusatzqualifikation A2 Portugiesisch	10 LP
Modul 4:	Sprachliche Zusatzqualifikation B1 Portugiesisch	10 LP
Modul 5:	Sprachliche Zusatzqualifikation A2 Rumänisch	10 LP
Modul 6:	Sprachliche Zusatzqualifikation B1 Rumänisch	10 LP

§ 5 In-Kraft-Treten

Diese Studienordnung tritt am Tage nach ihrer Veröffentlichung im *Amtlichen Mitteilungsblatt der Humboldt-Universität zu Berlin* in Kraft.

* Die Universitätsleitung hat die Studienordnung am 11. September 2014 bestätigt.

Anlage 1: Modulbeschreibungen

Überfachlicher Wahlpflichtbereich für Bachelor- und Masterstudiengänge und -studienfächer

Sprachliche Zusatzqualifikation Katalanisch

Modul 1: Sprachliche Zusatzqualifikation A2 Katalanisch			Leistungspunkte: 10
Lern- und Qualifikationsziele: Das Modul ermöglicht den Erwerb von Kompetenzen auf dem Niveau A2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER) in Katalanisch.			
Fachliche Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul: keine			
Lehrveranstaltungsart	Präsenzzeit, Workload in Stunden	Leistungspunkte und Voraussetzung für deren Erteilung	Themen, Inhalte
Übungen	8 SWS 270 Stunden: 90 Stunden Präsenzzeit, 180 Stunden Vor- und Nachbereitung der Lehrveranstaltung und der speziellen Arbeitsleistung	9 LP: Teilnahme, Vor- und Nachbereitung (5 LP), Arbeitsleistungen im Umfang von 4 LP in Anlage 2	Entwicklung von Fertigkeiten im Sprechen, Lesen, Hören und Schreiben zur sprachlichen Bewältigung typischer Alltagssituationen und zu Themen wie Freizeitgestaltung, Studium, Beruf u. Ä.
Modulabschlussprüfung	30 Stunden	1 LP, Bestehen	Klausur (120 Minuten)
Dauer des Moduls	<input type="checkbox"/> 1 Semester <input checked="" type="checkbox"/> 2 Semester		
Beginn des Moduls	<input checked="" type="checkbox"/> Wintersemester <input checked="" type="checkbox"/> Sommersemester		

Modul 2: Sprachliche Zusatzqualifikation B1 Katalanisch		Leistungspunkte: 10	
Lern- und Qualifikationsziele: Das Modul ermöglicht den Erwerb von Kompetenzen auf dem Niveau B1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER) in Katalanisch.			
Fachliche Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul: Erfolgreicher Abschluss des Moduls 1			
Lehrveranstaltungsart	Präsenzzeit, Workload in Stunden	Leistungspunkte und Voraussetzung für deren Erteilung	Themen, Inhalte
Übungen	8 SWS 270 Stunden: 90 Stunden Präsenzzeit, 180 Stunden Vor- und Nachbereitung der Lehrveranstaltung und der speziellen Arbeitsleistung	9 LP: Teilnahme, Vor- und Nachbereitung (5 LP), Arbeitsleistungen im Umfang von 4 LP in Anlage 2	Weiterentwicklung von Fertigkeiten im Sprechen, Lesen, Hören und Schreiben zur sprachlichen Bewältigung von Situationen, die für die Studierenden von persönlichem, fachlichem und beruflichem Belang sind
Modulabschlussprüfung	30 Stunden	1 LP, Bestehen	Klausur (120 Minuten)
Dauer des Moduls	<input type="checkbox"/> 1 Semester <input checked="" type="checkbox"/> 2 Semester		
Beginn des Moduls	<input checked="" type="checkbox"/> Wintersemester <input checked="" type="checkbox"/> Sommersemester		

Sprachliche Zusatzqualifikation Portugiesisch

Modul 3: Sprachliche Zusatzqualifikation A2 Portugiesisch			Leistungspunkte: 10
Lern- und Qualifikationsziele: Das Modul ermöglicht den Erwerb von Kompetenzen auf dem Niveau A2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER) in Portugiesisch.			
Fachliche Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul: Keine			
Lehrveranstaltungsart	Präsenzzeit, Workload in Stunden	Leistungspunkte und Voraussetzung für deren Erteilung	Themen, Inhalte
Übungen	8 SWS 270 Stunden: 90 Stunden Präsenzzeit, 180 Stunden Vor- und Nachbereitung der Lehrveranstaltung und der speziellen Arbeitsleistung	9 LP: Teilnahme, Vor- und Nachbereitung (5 LP), Arbeitsleistungen im Umfang von 4 LP in Anlage 2	Entwicklung von Fertigkeiten im Sprechen, Lesen, Hören und Schreiben zur sprachlichen Bewältigung typischer Alltagssituationen und zu Themen wie Freizeitgestaltung, Studium, Beruf u. Ä.
Modulabschlussprüfung	30 Stunden	1 LP, Bestehen	Klausur (120 Minuten)
Dauer des Moduls	<input type="checkbox"/> 1 Semester <input checked="" type="checkbox"/> 2 Semester		
Beginn des Moduls	<input checked="" type="checkbox"/> Wintersemester <input checked="" type="checkbox"/> Sommersemester		

Modul 4: Sprachliche Zusatzqualifikation B1 Portugiesisch			Leistungspunkte: 10
Lern- und Qualifikationsziele: Das Modul ermöglicht den Erwerb von Kompetenzen auf dem Niveau B1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER) in Portugiesisch.			
Fachliche Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul: Erfolgreicher Abschluss des Moduls 3			
Lehrveranstaltungsart	Präsenzzeit, Workload in Stunden	Leistungspunkte und Voraussetzung für deren Erteilung	Themen, Inhalte
Übungen	8 SWS 270 Stunden: 90 Stunden Präsenzzeit, 180 Stunden Vor- und Nachbereitung der Lehrveranstaltung und der speziellen Arbeitsleistung	9 LP: Teilnahme, Vor- und Nachbereitung (5 LP), Arbeitsleistungen im Umfang von 4 LP in Anlage 2	Weiterentwicklung von Fertigkeiten im Sprechen, Lesen, Hören und Schreiben zur sprachlichen Bewältigung von Situationen, die für die Studierenden von persönlichem, fachlichem und beruflichem Belang sind
Modulabschlussprüfung	30 Stunden	1 LP, Bestehen	Klausur (120 Minuten)
Dauer des Moduls	<input type="checkbox"/> 1 Semester <input checked="" type="checkbox"/> 2 Semester		
Beginn des Moduls	<input checked="" type="checkbox"/> Wintersemester <input checked="" type="checkbox"/> Sommersemester		

Sprachliche Zusatzqualifikation Rumänisch

Modul 5: Sprachliche Zusatzqualifikation A2 Rumänisch		Leistungspunkte: 10	
Lern- und Qualifikationsziele: Das Modul ermöglicht den Erwerb von Kompetenzen auf dem Niveau A2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER) in Rumänisch.			
Fachliche Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul: keine			
Lehrveranstaltungsart	Präsenzzeit, Workload in Stunden	Leistungspunkte und Voraussetzung für deren Erteilung	Themen, Inhalte
Übungen	8 SWS 270 Stunden: 90 Stunden Präsenzzeit, 180 Stunden Vor- und Nachbereitung der Lehrveranstaltung und der speziellen Arbeitsleistung	9 LP: Teilnahme, Vor- und Nachbereitung (5 LP), Arbeitsleistungen im Umfang von 4 LP in Anlage 2	Entwicklung von Fertigkeiten im Sprechen, Lesen, Hören und Schreiben zur sprachlichen Bewältigung typischer Alltagssituationen und zu Themen wie Freizeitgestaltung, Studium, Beruf u. Ä.
Modulabschlussprüfung	30 Stunden	1 LP, Bestehen	Klausur (120 Minuten)
Dauer des Moduls	<input type="checkbox"/> 1 Semester <input checked="" type="checkbox"/> 2 Semester		
Beginn des Moduls	<input checked="" type="checkbox"/> Wintersemester <input checked="" type="checkbox"/> Sommersemester		

Modul 6: Sprachliche Zusatzqualifikation B1 Rumänisch		Leistungspunkte: 10	
Lern- und Qualifikationsziele: Das Modul ermöglicht den Erwerb von Kompetenzen auf dem Niveau B1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER) in Rumänisch.			
Fachliche Voraussetzungen für die Teilnahme am Modul: Erfolgreicher Abschluss des Moduls 5			
Lehrveranstaltungsart	Präsenzzeit, Workload in Stunden	Leistungspunkte und Voraussetzung für deren Erteilung	Themen, Inhalte
Übungen	8 SWS 270 Stunden: 90 Stunden Präsenzzeit, 180 Stunden Vor- und Nachbereitung der Lehrveranstaltung und der speziellen Arbeitsleistung	9 LP: Teilnahme, Vor- und Nachbereitung (5 LP), Arbeitsleistungen im Umfang von 4 LP in Anlage 2	Weiterentwicklung von Fertigkeiten im Sprechen, Lesen, Hören und Schreiben zur sprachlichen Bewältigung von Situationen, die für die Studierenden von persönlichem, fachlichem und beruflichem Belang sind
Modulabschlussprüfung	30 Stunden	1 LP, Bestehen	Klausur (120 Minuten)
Dauer des Moduls	<input type="checkbox"/> 1 Semester <input checked="" type="checkbox"/> 2 Semester		
Beginn des Moduls	<input checked="" type="checkbox"/> Wintersemester <input checked="" type="checkbox"/> Sommersemester		

Anlage 2: Spezielle Arbeitsleistungen

Beschreibung der Arbeitsleistungen	LP	Workload in Stunden
Gruppe 1 – 0,5 LP		
Intensivierte Vor- und Nachbereitung, die über die übliche Vor- und Nachbereitung hinausgeht, zum Beispiel aufgrund eines erhöhten Lesepensums oder besonderer Rechercheaufgaben	0,5 LP	15 Stunden
Schriftliche Kurzttests (insgesamt bis zu 20 Minuten)	0,5 LP	15 Stunden
Schriftlicher Test (45 Minuten) und Vorbereitung	0,5 LP	15 Stunden
Kleinere schriftliche Arbeiten (Protokoll, Thesenpapier, Übersetzung, Schreibübung) im Umfang bis zu insges. 3 Seiten/6.000 Zeichen	0,5 LP	15 Stunden
Eine oder mehrere Kurzpräsentationen (insgesamt bis zu 15 Minuten)	0,5 LP	15 Stunden
Multimodale Arbeitsleistung oder Portfolio mehrerer multimodaler Arbeitsleistungen (z. B. Podcast, Nutzung verschiedener medialer Darstellungsformen)	0,5 LP	15 Stunden
Gruppe 2 – 1 LP		
Intensivierte Vor- und Nachbereitung, die über die übliche Vor- und Nachbereitung hinausgeht, zum Beispiel aufgrund eines erhöhten Lesepensums oder besonderer Rechercheaufgaben	1 LP	30 Stunden
Eine oder mehrere Kurzpräsentationen (insgesamt bis zu 30 Minuten)	1 LP	30 Stunden
Gestaltung einer Lehrveranstaltungssitzung (Referat und Diskussion/Moderation, bis zu 45 Minuten)	1 LP	30 Stunden
Kleinere schriftliche Arbeiten (Essay, Exposé, Thesenpapier, Protokoll, Rezension, Exzerpt von Forschungsliteratur, kommentierte Bibliographie) im Umfang bis zu insges. 5 Seiten/10.000 Zeichen	1 LP	30 Stunden
Schriftlicher Test (90 Minuten) und Vorbereitung	1 LP	30 Stunden
Schriftliche Arbeit oder Portfolio mehrerer schriftlicher Arbeiten im Umfang von ca. 6 Seiten/12.000 Zeichen	1 LP	30 Stunden
Multimodale Arbeitsleistung oder Portfolio mehrerer multimodaler Arbeitsleistungen (z. B. Erstellung von Audio- und/oder Videomaterial, Postern, Internet-Beiträgen)	1 LP	30 Stunden
Kombination von mehreren speziellen Arbeitsleistungen, wobei der Gesamtworkload von 30 Stunden nicht überschritten wird	1 LP	30 Stunden
Gruppe 3 – 2 LP		
Schriftliche Arbeit oder Portfolio mehrerer schriftlicher Arbeiten im Umfang von ca. 12 Seiten/24.000 Zeichen	2 LP	60 Stunden
Multimodale Arbeitsleistung oder Portfolio mehrerer multimodaler Arbeitsleistungen (z. B. Erstellung von Audio- und/oder Videomaterial, Postern, Internet-Beitrag)	2 LP	60 Stunden
Präsentation (bis zu 45 Minuten) und ihre Dokumentation	2 LP	60 Stunden
Kombination von mehreren speziellen Arbeitsleistungen, wobei der Gesamtworkload von 60 Stunden nicht überschritten wird	2 LP	60 Stunden

Fachspezifische Prüfungsordnung für die sprachliche Zusatzqualifikation in „Katalanisch“, „Portugiesisch“ und „Rumänisch“

Gemäß § 17 Abs. 1 Ziffer 3 der Verfassung der Humboldt-Universität zu Berlin in der Fassung vom 24. Oktober 2013 (Amtliches Mitteilungsblatt der Humboldt-Universität zu Berlin Nr. 47/2013) hat der Fakultätsrat der Philosophischen Fakultät II am 16. Juli 2014 die folgende Prüfungsordnung erlassen*:

- § 1 Anwendungsbereich
- § 2 Prüfungsausschuss
- § 3 In-Kraft-Treten

Anlage: Übersicht über die Prüfungen

§ 1 Anwendungsbereich

Diese Prüfungsordnung enthält die fachspezifischen Regelungen für die sprachliche Zusatzqualifikation in Katalanisch, Portugiesisch und Rumänisch als überfachlicher Wahlpflichtbereich für Bachelor- und Masterstudiengänge und –studienfächer. Sie gilt in Verbindung mit der fachspezifischen Studienordnung für die sprachliche Zusatzqualifikation in Katalanisch, Portugiesisch und Rumänisch und der Fächerübergreifenden Satzung zur Regelung von Zulassung, Studium und Prüfung (ZSP-HU) in der jeweils geltenden Fassung.

§ 2 Prüfungsausschuss

Für die Prüfungsangelegenheiten der sprachlichen Zusatzqualifikation in Katalanisch, Portugiesisch und Rumänisch ist der Prüfungsausschuss Fremdsprachliche Philologien zuständig.

§ 3 In-Kraft-Treten

Diese Prüfungsordnung tritt am Tage nach ihrer Veröffentlichung im *Amtlichen Mitteilungsblatt der Humboldt-Universität zu Berlin* in Kraft.

* Die Universitätsleitung hat die Prüfungsordnung am 11. September 2014 bestätigt.

Anlage: Übersicht über die Prüfungen

Überfachlicher Wahlpflichtbereich für Bachelor- und Masterstudiengänge und -studienfächer

Nr. des Moduls	Name des Moduls	LP des Moduls	Fachspezifische Zulassungsvoraussetzungen für die Prüfung	Form, Dauer/Bearbeitungszeit/Umfang, ggf. Sprache der Prüfung im Sinne des § 108 Abs. 2 ZSP-HU	Benotung
1	Sprachliche Zusatzqualifikation A2 Katalanisch	10	keine	Klausur (120 Minuten)	nein
2	Sprachliche Zusatzqualifikation B1 Katalanisch	10	Erfolgreicher Abschluss des Moduls 1	Klausur (120 Minuten)	nein
3	Sprachliche Zusatzqualifikation A2 Portugiesisch	10	keine	Klausur (120 Minuten)	nein
4	Sprachliche Zusatzqualifikation B1 Portugiesisch	10	Erfolgreicher Abschluss des Moduls 3	Klausur (120 Minuten)	nein
5	Sprachliche Zusatzqualifikation A2 Rumänisch	10	keine	Klausur (120 Minuten)	nein
6	Sprachliche Zusatzqualifikation B1 Rumänisch	10	Erfolgreicher Abschluss des Moduls 5	Klausur (120 Minuten)	nein